

# Información de **SEGURIDAD CON PESTICIDAS**



AGENCIA DE PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE DE CALIFORNIA

**N N.º 7**

## Lavado de la Ropa de Trabajo que Tiene Pesticidas

**Si trabaja con pesticidas, es posible que su ropa de trabajo tenga pesticidas.** Esto puede suceder aunque use overoles u otro equipo de protección personal (PPE, por sus siglas en inglés) sobre su ropa.

Este folleto le indica cómo limpiar su ropa de trabajo. Es responsabilidad de su empleador limpiar su PPE. Si usted no lava su ropa, los pesticidas pueden hacer que usted y su familia se enfermen. Seguir estas instrucciones ayudará a protegerse y proteger a su familia contra los pesticidas.

### Use ropa de trabajo limpia todos los días

Lave la ropa que tiene pesticidas lo más pronto posible; entre más espere, más difícil será quitar el pesticida. Si sigue usando la misma ropa sucia puede que se contamine aun más. Los pesticidas que están en su ropa pueden penetrar en su piel y cuerpo, y provocarle enfermedades.

#### Antes de lavar su ropa:

- Si tiene polvo o gránulos de pesticida, o tierra en la ropa, sacúdala antes de salir del trabajo; ponga atención a los puños de las mangas y las bolsas.
- Guarde la ropa que tiene pesticidas, incluida la ropa interior, en bolsas de plástico cerradas hasta que las vaya a lavar. Mantenga las bolsas fuera de su casa, y asegúrese de que los niños y las mascotas no tengan contacto con ellas.
- Avise a la persona que le lava la ropa que su ropa tiene pesticidas y explíquele cómo lavarla.

No es posible quitar todos los pesticidas de artículos hechos de piel, como correas de reloj, cinturones y botas. Debe tirar estos artículos si tienen pesticidas; si los usa otra vez, el pesticida puede entrar a su cuerpo a través de la piel.

Lavado de ropa de trabajo que tiene pesticidas



- ▶ Use guantes de hule
- ▶ Mantenga la ropa separada del resto
- ▶ Use primero un ciclo de remojo o dos ciclos de lavado
- ▶ Use el nivel más alto de agua
- ▶ Lave un ciclo completo en agua muy CALIENTE
- ▶ Use un detergente fuerte
- ▶ Si es posible, seque la ropa colgandola en el exterior
- ▶ Limpie la lavadora corriendo un ciclo sin ropa

Cuando llegue a su casa después de su trabajo, no abraze o toque a su familia hasta que se haya cambiado la ropa. Báñese y lávese el cabello; esto es para proteger a su familia de los pesticidas.

---

#### Al lavar su ropa:

- No mezcle la ropa que tiene pesticidas con la demás. Debe lavarla por separado ya que el pesticida puede contaminar la ropa de su familia y causarles una enfermedad.
  - Trate de echar la ropa directamente de la bolsa plástica a la lavadora, sin tocarla. Si tiene que tocar la ropa, use guantes de hule, lávelos, quíteselos y tírelos. Lávese las manos y los brazos.
  - Sólo eche poca ropa en la lavadora y use el ciclo más largo con **MUCHA** agua **CALIENTE** y detergente fuerte. El agua fría no eliminará muy bien los pesticidas. Puede usar blanqueador, pero no ayudará a quitar los pesticidas.
- 

#### Lavado de ropa de trabajo que tiene pesticidas:

1. Use guantes de hule.
  2. Mantenga la ropa separada del resto.
  3. Use primero un ciclo de remojo o dos ciclos de lavado.
  4. Use el nivel más alto de agua.
  5. Lave un ciclo completo en agua muy caliente.
  6. Use un detergente fuerte.
  7. Si es posible, seque la ropa colgandola al aire libre.
  8. Después limpie la lavadora corriendo un ciclo sin ropa.
- 

#### Después de lavar su ropa:

- Antes de usar otra vez la lavadora, límpiela haciendola trabajar un ciclo sin ropa, solamente con agua caliente y detergente.
  - Si es posible, seque su ropa colgandola al aire libre; el sol ayudará a eliminar cualquier residuo de pesticidas.
  - Si seca la ropa en secadora, haga que trabaje hasta que la ropa esté totalmente seca; después, encienda la secadora vacía por 10 minutos.
- 



## ¿Qué hago si me caen pesticidas en la ropa?

Si derrama pesticidas en su ropa, quítesela **DE INMEDIATO**. Si derrama pesticidas concentradas (sin diluir en agua), **NO** intente limpiar la ropa, debe **TIRARLA**. Siga las reglas estatales y locales para esto (pregunte a su empleador cómo hacerlo).

---

## ¿Cómo se limpia el Equipo de Protección Personal (PPE, Por sus Siglas en Inglés)?

Es responsabilidad de su empleador limpiar los overoles y el PPE, o puede capacitarlo para limpiar su PPE en el trabajo. **NUNCA** se lleve el PPE a su casa para limpiarlo.

Su supervisor debe asegurarse de que usted se cambie los overoles y se bañe al final del día. No debe llevarse los overoles a su casa.

**Si no va a las oficinas centrales de su empleador al final del día**, debe quitarse los overoles y guardarlos en un contenedor (como en una bolsa de plástico) fuera de su casa. Devuélvalos a su empleador para el lavado.



*Si no le dan toda la información necesaria durante su capacitación, debe llamar al Comisionado de Agricultura de su Condado o al Departamento de Reglamentación de Pesticidas (DPR) para obtener más información. Puede encontrar el número del Comisionado en el directorio telefónico blanco, llamando al 1-87PestLine o en el sitio web:*

<http://www.cdfa.ca.gov/exec/county/countymap/>

Las oficinas regionales del DPR son las siguientes:

- Norte (oeste de Sacramento) 916/376-8960
- Centro (Fresno) 559/243-8111
- Sur (Anaheim) 714/279-7690

**¿Quejas sobre pesticidas?**

**1-87PestLine**  
LÍNEA DE INFORMACIÓN



**1-877-378-5463**